

# City

Abril 2017

# Line *español*



Volumen 28 Numero 4

## ¡Está listo para el golf!

Los tres campos de golf de la Ciudad de Longmont – Sunset, Twin Peaks y Ute Creek – ofrecen una variedad de experiencias de golf para jóvenes adultos y adultos mayores. Comenzando en Mayo, el campo de golf Ute Creek, 2000 Ute Creek Drive, ofrece instrucción de grupo para adultos de 5:30 a 7:30 pm los martes. Aprenda la etiqueta, putting, chipping, pitching, y mucho más en este juego de golf social, y divertido de aprender. No es necesario tener experiencia. Este verano, involucre a sus niños con lecciones y campos de golf para jóvenes de hasta 5 años. SNAG Golf en Sunset se enfoca en diversión a medida que los estudiantes de edad escolar aprenden lo básico de como sujetar un palo de golf, objetivo, tiro y la forma básica del golf usando palos y pelotas de golf que son provistas. Ute Creek ofrece Junior Golf para jóvenes de edades 8 a 17.

Visite [GolfLongmont.com](http://GolfLongmont.com) o llame a la cancha de golf de su elección por detalles acerca de estas y otras oportunidades. Instrucción privada también está disponible.

## Manteniendo nuestros caminos...

Con más de 350 millas lineales de caminos pavimentados, es crítico que Longmont cuide de sus calles para proveer un sistema de transportación segura y eficiente. El Programa anual de Administración de Pavimentos de la Ciudad contrata a compañías privadas para reemplazar las aceras y banquetas rotas; mantención preventiva tales como selladura de grietas, selladura de virutas y cubrir pavimento, y reconstrucción. El Programa de Administración de Pavimentos es hecho posible a través del impuesto a las ventas y uso de  $\frac{3}{4}$  centavos para las Calles de la Ciudad.

Carros y camiones pesados junto con el sol, lluvia y nieve, causan que las calles se deterioren con el tiempo. El Programa de Administración de Pavimentos mantiene las calles en razonablemente buenas condiciones aplicando tratamientos de superficie más baratos para preservar las calles por muchos años más. Cada año, el programa también selecciona calles que están en peores condiciones para esfuerzos de rehabilitación más extensivos. Es importante no sólo trabajar en las calles locales en mal estado sino también preservar las calles buenas que nosotros tenemos.

Proyectos de calles seleccionados para el Programa de Administración de Pavimentos están basados en un amplio sistema de necesidades y prioridades. Este año, una de las calles seleccionadas para mejoramientos es Calle Main entre la 3ª y 9ª Avenidas. Comenzando en Mayo, las reparaciones se efectuarán en los cruces de calzadas, banquetas, aceras y superficie de las calles. Acceso de vehículos y peatones serán afectados por un periodo de 10-12 semanas, entonces asegúrese de la señalización en el área. Acceso a todos los negocios y los callejones permanecerán abiertos durante la construcción, y nosotros los invitamos a continuar con su apoyo a los negocios del centro de la ciudad en las zonas de conos.

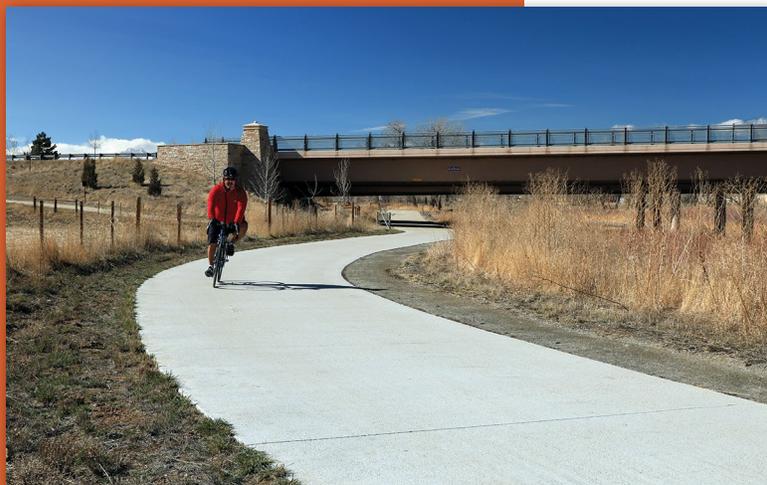
Si usted vive o trabaja en una de las calles que han sido seleccionadas para tratamiento este año, usted recibirá una noticia de notificación del proyecto. Para proyectos mayores, noticias se pondrán en las puertas de las casas y negocios afectados con más detalles acerca del trabajo que se aproxima.

Por más información acerca del Programa de Administración de Pavimentos, visite [LongmontColorado.gov/PMP](http://LongmontColorado.gov/PMP) o llame al 303-774-4446.

## ... y nuestras vías verdes

A medida que la primavera se acerca, usted puede comenzar a ver dotaciones de Recursos Naturales afuera y cerca de secciones abiertas de vías verdes ejecutando varias actividades de mantención. Es la meta de la Ciudad usar vías verdes para mantener y mejorar los hábitats nativos, conservar el agua, y enriquecer el disfrutar de áreas naturales y espacios abiertos, como también ofrecer rutas alternativas de viajes. El diseño y mantención de vías verdes se enfoca primariamente en mejoramientos de hábitats aumentando el cubrimiento, remoción de plantas no nativas y malezas nocivas, y administrando la vida silvestre, mientras se mantiene el acceso a todos los senderos a todas las personas. Además de proveer para las necesidades de vida silvestre, la Ciudad también reduce el uso de agua, disminuye los costos de operación de cortar el zacate, y mejora el ambiente

reduciendo las malezas y filtrando los drenajes de agua. Para aprender más acerca donde, cómo o porqué ciertos procedimientos de mantención son ejecutados, visite [bit.ly/greenwaymaintenance](http://bit.ly/greenwaymaintenance) o llame al 303-651-8446.



Lee usted español? Para recibir City Line en español, llame al 303-651-8601.



## UN MENSAJE DEL Alcalde Coombs

### Pague a medida que usted desecha

Abril marca el comienzo oficial de la nueva era de Longmont en la administración de desechos sólidos, y todos nosotros vamos a ver los cambios. La meta es doble: animar la reducción de desechos (enviar menos cosas al vertedero) y proveer tarifas de servicios más equitativas. En previas columnas, yo he hablado acerca de la importancia de la reducción de desechos para nuestra comunidad y como nuevas tarifas, más la opción de compostaje en las aceras, apoyó eso. Sin embargo, más allá de animar la reducción de desechos, las nuevas tarifas también crean una estructura de costos más justa para los clientes.

Después de varias audiencias públicas, encuestas de los consultores y estudios y revisiones de como otras comunidad enfrentan el desecho de sólidos, se hizo claro que el enfoque de Longmont sobre la administración de desechos estaba obsoleta. Una de las primeras lecciones aprendidas fue que el descuento de volumen que nosotros estábamos usando a la recolección de basura en las aceras era contra productivo. Este falló en animar a la derivación y distorsión del verdadero costo del servicio.

En el modelo previo de Longmont, la diferencia de tarifa entre los contenedores de 48 y 96 galones era muy pequeño y no equitativo basado en el tamaño del contenedor. En el nuevo modelo, costos del servicio son distribuidos más proporcionalmente basados en el uso. Esto es referido como estructura de tarifas "Pague a medida que usted desecha." Esto ubica la basura en línea con la forma en que otros servicios de la Ciudad, tales como agua y electricidad son cobrados.

Yo deseo asegurar que los clientes conozcan que las tarifas de basura y compostaje son independientes una de otra. Para el Concilio fue importante que compostaje sea un servicio opcional. Por esta razón, este ha sido establecido para que la tarifa de compostaje pague por todo el costo de ese programa y no sea subsidiado por tarifas del servicio de basura.

Si usted todavía no lo ha hecho deténgase a observar sus necesidades de desechos y asegúrese que usted está suscrito a los servicios correctos. Considere tomar completa ventaja de las opciones de reciclaje y compostaje que están disponibles para reducir su basura. Cuando se trata de basura, usted no tiene que pagar más de lo que usted desecha. Longmont ahora ofrece tres niveles de recolección de basura para que sus clientes puedan decidir mejor el tamaño de contenedor que necesita. Tomando ventaja de reciclaje, compostaje y un contenedor de basura más chico, es muy posible que usted se pueda encontrar con un total de volumen mayor para el desecho a un costo más bajo.

Visite [LongmontColorado.gov/solidwaste](http://LongmontColorado.gov/solidwaste) para encontrar todos los detalles y opciones de servicio. Usted también puede ajustar sus servicios en línea o llamando al 303-651-8416.

## Calendario del DIA DEL RECUERDO



El gobierno de la Ciudad de Longmont observa el Día del Recuerdo, el lunes 29 de Mayo, como un feriado. Estas instalaciones estarán CERRADAS:

- Centro Cívico
- Centro de Servicios
- Centro de Servicios de Desarrollo
- Museo de Longmont
- Biblioteca Pública de Longmont
- Centro de Adultos Mayores de Longmont
- Centro de Jóvenes de Longmont
- Edificio St. Vrain Memorial
- Centro de Derivación de Desechos
- Edificio St. Vrain Memorial
- Alberca Centennial (también cerrada el 27 y 28 de Mayo)

El Centro de Recreación de Longmont estará abierto de 10 am a 4 pm, y las albercas Sunset y Kanemoto estarán abiertas de 10 am a 5 pm. Recolección de basura, reciclaje y compostaje ocurrirá un día después de lo normal esa semana.

## Converse con sus representantes en Café con el Concilio

En café con el Concilio usted puede conversar con dos miembros del concilio sobre cualquier tema de su elección, y iel café es por nuestra cuenta! Este mes, Café con el Concilio se llevará a cabo de **9 a 10 am el sábado 29 de Abril, en el Restaurante Perkins, 2051 Calle Main.** En Mayo, Café con el Concilio estará en OUR Center, 220 Calle Collyer.

Por información acerca de las juntas del Concilio, visite [LongmontColorado.gov/city\\_council](http://LongmontColorado.gov/city_council) o llame al 303-651-8649.

## CONCILIO DE LA CIUDAD DE LONGMONT



De pie, de izquierda a derecha, Alcalde Subrogante Brian Bagley, Joan Peck, Jeff Moore, Gabe Santos. Sentados, Bonnie Finley, Alcalde Dennis Coombs, Polly Christensen

**ALCALDE: Dennis Coombs**  
303-651-8602, [dennis.coombs@LongmontColorado.gov](mailto:dennis.coombs@LongmontColorado.gov)

**ALCALDE SUBROGANTE, DISTRITO I: Brian J. Bagley**  
303-774-3613, [brian.bagley@LongmontColorado.gov](mailto:brian.bagley@LongmontColorado.gov)

**DISTRITO 2: Jeff Moore**  
303-774-3617, [jeff.moore@LongmontColorado.gov](mailto:jeff.moore@LongmontColorado.gov)

**DISTRITO 3: Bonnie Finley**  
303-774-3612, [bonnie.finley@LongmontColorado.gov](mailto:bonnie.finley@LongmontColorado.gov)

**EN GENERAL: Gabe Santos**  
303-774-3615, [gabe.santos@LongmontColorado.gov](mailto:gabe.santos@LongmontColorado.gov)

**EN GENERAL: Polly Christensen**  
720-774-3618, [polly.christensen@LongmontColorado.gov](mailto:polly.christensen@LongmontColorado.gov)

**EN GENERAL: Joan Peck**  
303-774-3619, [joan.peck@LongmontColorado.gov](mailto:joan.peck@LongmontColorado.gov)

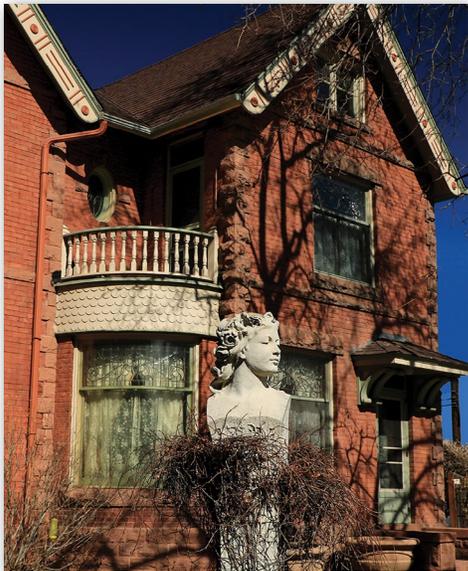
*Encuentre agendas de las juntas del Concilio de la Ciudad en [LongmontColorado.gov/city\\_council](http://LongmontColorado.gov/city_council)*

**ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD: Harold Dominguez**  
303-651-8601, [harold.dominguez@LongmontColorado.gov](mailto:harold.dominguez@LongmontColorado.gov)

**EDITOR DE CITY LINE: Rigo Leal**  
303-651-8601, [rigo.leal@LongmontColorado.gov](mailto:rigo.leal@LongmontColorado.gov)

# Casa Abierta Callahan

La histórica Casa y Jardín Callahan en 312 Calle Terry auspicia una casa abierta con visitas de **4 a 8 pm el sábado 20 de Mayo**. Admire trabajos creados por varios artistas locales mientras usted disfruta de música en vivo en el jardín. La entrada es gratis y el público es bienvenido. Por más información acerca de la Casa Callahan, incluyendo opciones de renta para casamientos, eventos especiales y fiestas, visite [LongmontColorado.gov/Callahan](http://LongmontColorado.gov/Callahan).



# Música, Arte y Juventud SVVSD Mes de Apreciación



En Mayo el Centro de Longmont celebrará a estudiantes, maestros y personal del Distrito Escolar Valle St. Vrain. El evento en el Centro de la ciudad el 2º viernes de **6 a 9 pm el 12 de Mayo** presentará música y arte de estudiantes y maestros a través del distrito. Además, Downtown Longmont Creative District presentará galerías abiertas y recepciones, horas extendidas de negocios minoristas y actividades (interior y exterior), y promociones de restaurantes. Y usted puede tomar todo esto tomando el Trolley el 2º viernes que corre a través del Distrito de Centro de la Ciudad por solo \$1.

Los negocios del Centro mostrarán su aprecio con ofertas especiales a los estudiantes y personal de las escuelas en Mayo. Por más información, visite [DowntownLongmont.com](http://DowntownLongmont.com).

## Lecciones de primavera de tenis para jóvenes

Lecciones de tenis para jóvenes las tardes de martes y jueves, 9 al 25 de Mayo, desde principiantes a avanzados, edades 4 a 17.

Lecciones para edades 4-10 años usan el formato e tenis QuickStart.

Los participantes debe proveer su propia raqueta; las pelotas de tenis son provistas. Por más información o para inscribirse llame al 303-774-4800 o visite [LongmontColorado.gov/rec](http://LongmontColorado.gov/rec).



**SHOCK ARTE**, un proyecto de múltiples años del programa de Longmont Arte en Lugares Públicos, ha pintado 35 cajas switchgears alrededor de la ciudad, y el llamado es para que los artistas pinten más.

¿Hay una caja switchgear verde que a usted le gustaría ver pintada? O quizás usted tiene una idea para un diseño que hará que esas cajas luzcan excelente. La comunidad votará en los diseños y cada artista ganador recibirá un estipendio de \$1,550 por pintar esa caja.

**El plazo para las presentaciones es el viernes, 12 de Mayo.** Usted puede encontrar todas las cajas actuales de Shock Art y más información en [LongmontColorado.gov/AIPP](http://LongmontColorado.gov/AIPP), o llame al 303-651-8924 o correo electrónico a Lauren. [Greenfield@LongmontColorado.gov](mailto:Greenfield@LongmontColorado.gov).



## ¿Confusión en cruce de peatones?

¿Confusión en cruce de peatones? ¿Sufrir de confusión en el cruce de peatones? Los cruces de peatones pueden parecer confusos porque hay diferentes reglas en cada municipalidad. Para asegurar seguridad para todos, nosotros debíamos estar conscientes de otros usuarios. Aquí están algunas de las reglas de Longmont:

- Los vehículos deben detenerse cuando hay peatones en el cruce de peatones.
- Peatones deben esperar hasta que todos los vehículos que se acercan estén detenidos antes de proceder a cruzar la calle, "estando detenidos y conversando" cerca de un cruce aceras a menudo confunde a los conductores.
- Ciclistas cruzando en cruces de peatones son considerados peatones y deben caminar con sus bicicletas y ceder el paso a peatones.
- Si la señal del tráfico está en verde pero el

signo de peatones "caminar" no está prendido presione el "botón "caminar" de nuevo. Los indicadores de caminar están cronometrados, y es probable que no haya suficiente tiempo para que un peatón cruce la calle.

Más buenas prácticas:

- Haga contacto visual con los conductores.
  - Sea visible con vestuario brillante y luces si usted está en una bicicleta.
  - Cuando camine en la noche, los peatones pueden ver bien pero a menudo no pueden ser bien vistos por otros. Este alerta.
  - ¿Doblando a la derecha en rojo? Siempre mire a ambos lados por peatones.
  - Cabezas en alto. Teléfonos abajo.
- Por más información, contacte Lauren. [Greenfield@LongmontColorado.gov](mailto:Greenfield@LongmontColorado.gov).

## Triatlón de fin de semana en Longmont: 3 y 4 de Junio



Servicios de Recreación de Longmont presenta una triatlón de fin de semana para corredores de élite, principiantes, atletas de mucho tiempo, niños y todos entre medio. Detalles e inscripción están disponibles en [LongmontColorado.gov/rec](http://LongmontColorado.gov/rec), [Active.com](http://Active.com), y [RaceEntry.com](http://RaceEntry.com), o retire una solicitud en cualquier instalación de recreación de la Ciudad de Longmont, la Triatlón de fin de semana de Longmont es traída a usted por el auspiciador titular Altitude Physical Therapy. Se necesitan voluntarios como mariscales de curso y para animar y dirigir a los corredores y ciclistas en el curso de la carrera. Voluntarios de 14 años y menores deben tener con ellos una persona de 16 años o mayores. Esta es una gran oportunidad para estudiantes de preparatoria para ganar horas como voluntarios. Llame a Heather al 303-774-4718 o correo electrónico a [Heather.Deal@LongmontColorado.gov](mailto:Heather.Deal@LongmontColorado.gov) para ser voluntario.

## ¡Es primavera en el Rancho!

Descubra el histórico Centro de Visitantes y Aprendizaje Sandstone Ranch en 3001 Sandstone Drive donde usted puede experimentar muestras de actividades manuales de presentaciones ambientales del área mientras aprende acerca la historia temprana de Longmont, y un sendero escénico natural. Numerosas especies de vida silvestre y pájaros son vistos en el área.

Comenzando el 16 de Mayo, la casa está abierta al público cada martes de 9 am a mediodía, y el segundo y cuarto sábado de 10 am a 2 pm. La entrada es gratis; donaciones - y voluntarios son bienvenidos. Programas especiales en Mayo incluyen:

- Martes de Tesoros
- Una caminata guiada para observar pájaros
- Talleres de Arte para adultos
- El 13 de Mayo gran inauguración de la temporada de Vía Verde Sandstone y Actualización de camino de bicicletas

Muchos programas tienen asientos limitados. Favor de inscribirse con



anticipación ya sea en línea o llamando al 303-651-8404 al menos una semana antes. Visite [bit.ly/ssrevents](http://bit.ly/ssrevents) o llame al 303-774-4692 por un calendario de eventos.

## Second Start Community Garden celebra 20 años

Lo que comenzó como una visión de la residente de Longmont Keith Williamson floreció en el primer jardín comunitario de la ciudad. Veinte años más tarde, el Segundo Jardín Community Start continúa dando a



los jardineros la oportunidad de plantar sus propios vegetales orgánicos, frutas, hierbas, y flores. Miembros del jardín también mantienen una huerta, colmenas, parras de uvas, áreas de juego para los pequeños, contenedores de compostaje, y áreas para descanso y eventos sociales. Ubicado en 11ª Avenida y Calle Baker, sesenta espacios están disponibles a precios razonables. Encuentre más información en [LongmontColorado.gov](http://LongmontColorado.gov) (busque "community garden"), o correo electrónico [SSGGLongmont@gmail.com](mailto:SSGGLongmont@gmail.com).

## ¿Tiempo de limpieza de primavera?

La Ciudad de Longmont está ofreciendo dos eventos gratis el sábado **13 de Mayo**, para ayudarle a limpiar y a despejar.

### Día de desecho en el vertedero

Los residentes de Longmont puede llevar una carga de camioneta pickup gratis al Vertedero Front Range en 1830 Weld County Road 5 en Erie de 6 am a 2 pm. La carga debe estar cubierta y asegurada para su transporte. Sobrecargas y segundas carga serán facturadas como corresponda.

### Trituración de papeles

Lleve sus documentos en cajas o en bolsas al Centro de Derivación de Desechos en 140 Calle Martin entre 9 am y 2 pm. Este evento es solo para documentos residenciales; materiales de negocios no son aceptados.

.....  
Para ambos eventos, lleve una identificación con foto y su más reciente factura de utilidades para mostrar que usted es un cliente de la Ciudad de Longmont. Por más información llame al 303-651-8416 o visite [LongmontColorado.gov/solidwaste](http://LongmontColorado.gov/solidwaste).

## El verano significa natación en el exterior



Todas las albercas en exteriores tienen oportunidades para ser rentadas privadamente y para fiestas. Visite [LongmontColorado.gov/rec](http://LongmontColorado.gov/rec) o llame al 303-651-8406 por detalles.

**ALBERCA SUNSET** - 1900 Avenida Longs Peak - abre para la temporada el viernes 26 de Mayo. Esta alberca temperada para toda la familia presenta seis líneas de nado, una gran área para caminar en el agua, tres trampolines, y dos toboganes rápidos  
**ALBERCA DE ACTIVIDADES KANEMOTO** - 1151 S. Pratt Parkway - abre el 27 de Mayo y es una alberca de actividades en el exterior para jóvenes de edades 10 y menores. Kanemoto tiene una entrada cero profundidades, un tobogán de agua rápido y divertido dentro de dos pulgada de agua, y una profundidad de 4 pies para saltar y nadar.

**ALBERCA DE ACTIVIDADES ROOSEVELT** - 903 8ª Avenida - abre el Viernes 2 de Junio, Ubicada en el Parque Roosevelt, esta alberca temperada para niños de 8 años y menores presenta géiser cero profundidad, caídas, cubos, cañón de agua, y un jardín rociador.

**¡ASEGURESE QUE SU NIÑO SABE NADAR!** Servicios de Recreación y Golf de Longmont ofrece lecciones de natación en interior en el Centro de Recreación de Longmont y Alberca Centennial, como también lecciones de en exterior en la Alberca Sunset, cada día de la semana. Las clases están disponibles para niños tan pequeños como seis meses de edad hasta ciudadanos adultos mayores. Equipos de natación y lecciones de saltos ornamentales también son ofrecidos durante el verano. Revise los calendarios en el Folleto de Recreación de Verano, disponible en línea a comienzos del Abril en [LongmontColorado.gov/rec](http://LongmontColorado.gov/rec).